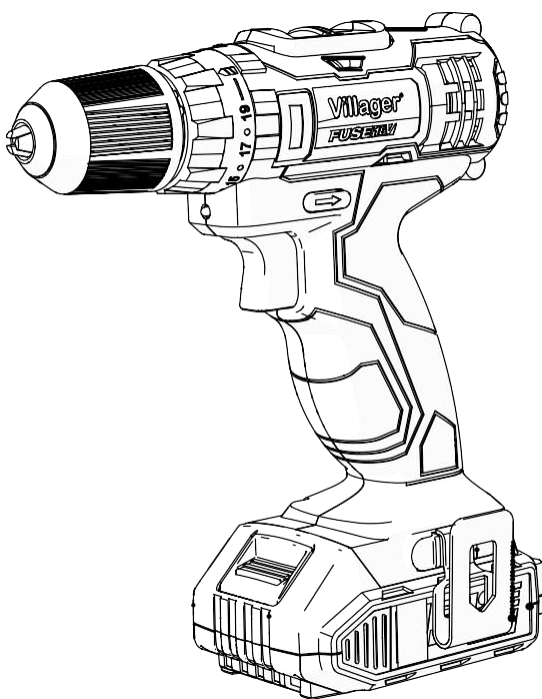


Perceuse visseuse sans fil Villager VLN 3220 Manuel d'utilisation

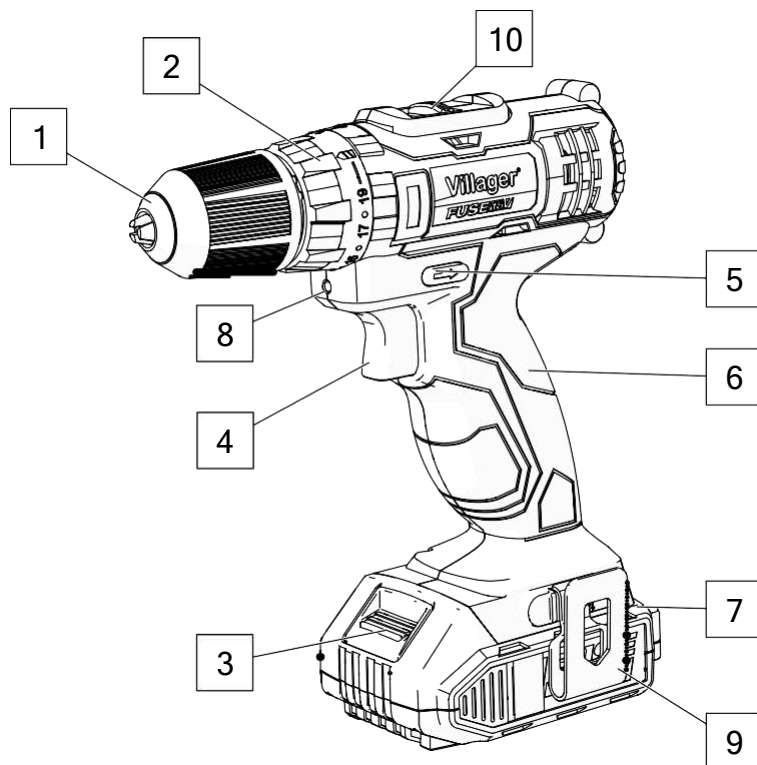


Important! Lisez attentivement les instructions d'utilisation avant utilisation. Enregistrez-les pour référence future.



PLASTIC RECYCLE
© 2010/2011/2012

Perceuse visseuse sans fil



- | | |
|-----------------------------------|---------------------------|
| 1. Mandrin | 6. Poignée de préhension |
| 2. Collier de réglage du couple | 7. Indicateur de batterie |
| 3. Bouton de batterie | 8. Lampe de travail à LED |
| 4. Déclencheur à vitesse variable | 9. Clip de ceinture |
| 5. Levier avant/arrière | 10. Sélecteur de vitesse |

Consignes de sécurité



Avertissements de sécurité généraux sur les outils électriques
ATTENTION Lisez tous les avertissements de sécurité, instructions, illustrations et spécifications fournis avec cet outil électrique. Le non-respect de toutes les instructions ci-dessous peut entraîner des choc électrique, des incendies et/ou de blessures graves.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future. Le terme « outil électrique » dans les avertissements fait référence à votre outil électrique fonctionnant sur secteur (avec fil) ou à votre outil électrique fonctionnant sur batterie (sans fil).

- 1) Zone de travail sécurisée
 - a) Garder votre espace de travail rangé et bien éclairé. Les zones encombrées ou sombres invitent aux accidents.
 - b) N'utilisez pas d'outils électriques dans des atmosphères explosives, par exemple en présence de liquides, de gaz ou de poussière inflammables. Les outils électriques créent des étincelles qui peuvent enflammer la poussière ou les vapeurs.
 - c) Tenez les enfants et les passants éloignés lors de l'utilisation d'un outil électrique. Les distractions peuvent vous faire perdre le contrôle.
- d) Sécurité électrique
 - e) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
 - f) Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne modifiez jamais la fiche de quelque façon que ce soit. N'utilisez pas de fiches d'adaptation avec des outils électriques mis à la terre. Des fiches non modifiées et des prises correspondantes réduiront le risque de choc électrique.
 - g) N'exposez pas les outils électriques à la pluie ou à des conditions

humides. L'eau entrant dans un outil électrique augmentera le risque de choc électrique.

- h) N'abusez pas du cordon. N'utilisez jamais le cordon pour transporter, tirer ou débrancher l'outil électrique. Tenez le cordon à l'écart de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants ou des pièces mobiles. Les cordons endommagés ou emmêlés augmentent le risque de choc électrique.

Lorsque vous utilisez un outil électrique à l'extérieur, utilisez une rallonge adaptée à une utilisation en extérieur. L'utilisation d'un cordon adapté à une utilisation en extérieur réduit le risque de choc électrique.

- i) Si l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant résiduel (RCD). L'utilisation d'un RCD réduit le risque de choc électrique.

- j) Sécurité personnelle

- k) Restez vigilant, surveillez ce que vous faites et faites preuve de bon sens lorsque vous utilisez un outil électrique. N'utilisez pas d'outil électrique lorsque vous êtes fatigué ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments. Un moment d'inattention lors de l'utilisation d'outils électriques peut entraîner des blessures graves.

- l) Utiliser un équipement de protection individuelle. Portez toujours des lunettes de protection. L'équipement de protection tel qu'un masque anti-poussière, des chaussures de sécurité antidérapantes, un casque ou une protection auditive utilisés dans des conditions appropriées réduira les blessures corporelles.
- m) Empêcher les démarrages involontaires. Assurez-vous que l'interrupteur est en position d'arrêt avant de brancher la source d'alimentation et/ou la batterie, de ramasser ou de transporter l'outil. Le transport d'outils électriques avec le doigt sur l'interrupteur ou la mise sous tension d'outils électriques dont l'interrupteur est allumé invite à un accident.
- n) Retirez toute clé ou clé de réglage avant d'allumer l'outil électrique. Une clé ou une clé laissée attachée à une partie rotative de l'outil électrique peut entraîner des blessures corporelles.
- o) N'allez pas trop loin. Gardez une bonne assise et un bon équilibre à tout moment. Cela permet un meilleur contrôle de l'outil électrique dans des situations inattendues.
- p) Habillez-vous correctement. Ne portez pas de vêtements amples ni de bijoux. Gardez vos cheveux et vos vêtements éloignés des pièces mobiles. Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent se prendre dans les pièces mobiles.
- q) Si des dispositifs sont fournis pour le raccordement des installations d'extraction et de collecte des poussières, assurez-vous qu'ils sont connectés et correctement utilisés. L'utilisation d'un système de dépoussiérage peut réduire les risques liés à la poussière.
- r) Ne laissez pas la familiarité acquise grâce à l'utilisation fréquente d'outils vous permettre de devenir complaisant et d'ignorer les principes de sécurité des outils. Une action imprudente peut causer des blessures graves en une fraction de seconde.

- s) Utilisation et entretien des outils électriques

- t) Ne forcez pas l'outil électrique. Utilisez l'outil électrique adapté

à votre application. Le bon outil électrique fera le travail mieux et plus sûrement au rythme pour lequel il a été conçu.

- u) N'utilisez pas l'outil électrique si l'interrupteur ne l'allume pas et ne l'éteint pas. Tout outil électrique qui ne peut pas être contrôlé avec l'interrupteur est dangereux et doit être réparé.
- v) Débranchez la fiche de la source d'alimentation et/ou retirez la batterie, si elle est amovible, de l'outil électrique avant d'effectuer des réglages, de changer des accessoires ou de ranger des outils électriques. De telles mesures de sécurité préventives réduisent le risque de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- w) Rangez les outils électriques inutilisés hors de portée des enfants et ne laissez pas des personnes non familiarisées avec l'outil électrique ou ces instructions utiliser l'outil électrique. Les outils électriques sont dangereux entre les mains d'utilisateurs non formés.
- x) Entretien des outils électriques et des accessoires. Vérifiez qu'il n'y a pas de désalignement ou de grippage des pièces mobiles, de bris de pièces et de toute autre condition pouvant affecter le fonctionnement de l'outil électrique. S'il est endommagé, faites réparer l'outil électrique avant utilisation. De nombreux accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- y) Gardez les outils de coupe tranchants et propres. Des outils de coupe bien entretenus avec des bords tranchants sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à contrôler.

- z) Utiliser l'outil électrique, les accessoires et les embouts etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer. L'utilisation de l'outil électrique pour des opérations différentes de celles prévues peut entraîner une situation dangereuse.
- aa) Gardez les poignées et les surfaces de préhension sèches, propres et exemptes d'huile et de graisse. Les poignées glissantes et les surfaces de préhension ne permettent pas une manipulation et un contrôle sûrs de l'outil dans des situations inattendues.
- 2) Utilisation et entretien des outils à batterie
- a) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- b) N'utilisez des outils électriques qu'avec des blocs-piles spécialement conçus. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, éloignez-la d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques, qui peuvent établir une connexion d'un terminal à un autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter les contacts. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.
- e) N'utilisez pas de batterie ou d'outil endommagé ou modifié. Les batteries endommagées ou modifiées peuvent présenter un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- f) N'exposez pas une batterie ou un outil au feu ou à une température excessive. L'exposition au feu ou à une température supérieure à 130 °C peut provoquer une explosion.
- g) Suivez toutes les instructions de charge et ne chargez pas la

batterie ou l'outil en dehors de la plage de température spécifiée dans les instructions. Une charge incorrecte ou à des températures en dehors de la plage spécifiée peut endommager la batterie et augmenter le risque d'incendie.

3) Services

- a) Faites entretenir votre outil électrique par un réparateur qualifié utilisant uniquement des pièces de rechange identiques. Cela garantira que la sécurité de l'outil électrique est maintenue.
- b) Ne réparez jamais les blocs-batteries endommagés. L'entretien des batteries ne doit être effectué que par le fabricant ou des prestataires de services agréés.

Avertissements de sécurité pour les perceuses

Consignes de sécurité pour toutes les opérations

- Portez des protections auditives lors du perçage à percussion. L'exposition au bruit peut entraîner une perte auditive.

- Tenez l'outil électrique par des surfaces de préhension isolées lorsque vous effectuez une opération où l'accessoire de coupe ou les fixations peuvent entrer en contact avec des câbles cachés. Un accessoire de coupe ou des attaches entrant en contact avec un fil « sous tension » peut rendre les pièces métalliques exposées de l'outil électrique « sous tension » et provoquer un choc électrique pour l'opérateur.

Consignes de sécurité lors de l'utilisation de forets longs

- a) Ne jamais utiliser à une vitesse supérieure à la vitesse nominale maximale du foret. À des vitesses plus élevées, le foret est susceptible de se plier s'il peut tourner librement sans entrer en contact avec la pièce, entraînant des blessures corporelles.
- b) Commencez toujours le perçage à basse vitesse et avec la pointe de la mèche en contact avec la pièce. À des vitesses plus élevées, le foret est susceptible de se plier s'il peut tourner librement sans entrer en contact avec la pièce, ce qui peut entraîner des blessures.
- c) Appliquez une pression uniquement en ligne directe avec le foret et n'appliquez pas de pression excessive. Les mèches peuvent se plier, provoquant une rupture ou une perte de contrôle, entraînant des blessures corporelles.

RÈGLES DE SÉCURITÉ SPÉCIFIQUES

- a) Rechargez uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur adapté à un type de batterie peut créer un risque d'incendie lorsqu'il est utilisé avec une autre batterie.
- b) N'utilisez des outils électriques qu'avec des blocs-piles spécialement conçus. L'utilisation de toute autre batterie peut créer un risque de blessure et d'incendie.
- c) Lorsque la batterie n'est pas utilisée, gardez-la éloignée d'autres objets métalliques, comme des trombones, des pièces de monnaie, des clés, des clous, des vis ou d'autres petits objets métalliques qui peuvent établir une connexion d'un terminal à un autre. Un court-circuit entre les bornes de la batterie peut

provoquer des brûlures ou un incendie.

- d) Dans des conditions abusives, du liquide peut être éjecté de la batterie ; éviter les contacts. En cas de contact accidentel, rincer à l'eau. Si le liquide entre en contact avec les yeux, consultez également un médecin. Le liquide éjecté de la batterie peut provoquer une irritation ou des brûlures.
- e) L'utilisation d'un accessoire et d'un chargeur non recommandés peut entraîner un risque d'incendie, de choc électrique ou de blessures corporelles.
- f) Avant de visser dans un mur, en cas de doute vérifier avec un détecteur de métaux/tension que vous n'êtes pas en train de casser les lignes d'alimentation en électricité, gaz ou eau.
- g) Avant de poser le tournevis, assurez-vous que toutes les pièces mobiles sont arrêtées.
- h) Éviter les calages fréquents lors du vissage ou du perçage, car cela pourrait endommager les batteries.
- i) Ne connectez le chargeur qu'à une alimentation secteur
- j) Chargez la batterie du tournevis uniquement avec le dispositif de charge approprié.
- k) Le chargeur et le tournevis doivent être protégés de l'humidité!
- l) N'utilisez pas le chargeur à l'extérieur.
- m) Ne chargez pas de piles non rechargeables.



ATTENTION

Lors de l'utilisation d'outils électriques, de la poussière contenant des produits chimiques connus pour causer le cancer peut se produire. Certains de ces produits chimiques sont : le plomb des peintures à base de plomb, la silice cristalline des briques et du ciment et d'autres produits de maçonnerie, l'arsenic et le chrome du bois traité chimiquement et d'autres produits dangereux. S'il y a de la poussière, votre risque lié à ces expositions varie en fonction de la fréquence à laquelle vous effectuez ce type de travail. Pour réduire votre exposition à ces produits chimiques, chaque fois que vous effectuez des opérations pulvérulentes, travaillez dans un endroit bien ventilé et travaillez avec des équipements de sécurité approuvés, tels que des masques anti-poussière spécialement conçus pour filtrer les particules microscopiques.

- Si l'appareil heurte un corps étranger, examinez l'appareil pour détecter d'éventuels dommages et effectuez les réparations nécessaires avant de redémarrer et de continuer à travailler.
- Si l'appareil se met à vibrer anormalement, éteignez-le et recherchez-en immédiatement la cause. La vibration est généralement un avertissement de problème.
- Éteignez toujours l'appareil et attendez que l'appareil s'arrête complètement lorsque vous quittez la machine, avant d'effectuer l'entretien, avant de vérifier, de nettoyer ou de travailler sur l'appareil.
- Il est interdit de déplacer ou de modifier l'une des parties internes de l'appareil.

Symboles



Lisez attentivement ce mode d'emploi.




Les appareils électriques ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères.



L'appareil est conforme aux directives et réglementations européennes applicables.

DONNÉES TECHNIQUES

Modèle		VLN 3220
Voltage		18 V 
Vitesse de ralenti		0-350/0-1300 min ⁻¹
Span-mandrin		max 10 mm
Niveau de pression acoustique LpA		66 dB(A)
Incertitude de mesure K		5 dB(A)
Niveau de puissance acoustique LWA		77 dB(A)
Incertitude mesurée K		5 dB(A)
Vibration	Perçage dans le métal	$a_{h,D} = 1.1 \text{ m/s}^2$
	Incertitude mesurée K	$K=1.5 \text{ m/s}^2$
Masse (sans batterie)*		0.88 kg
Batteries recommandées		Villager 18 V / 1.5 Ah Villager 18 V / 2 Ah Villager 18 V / 3 Ah Villager 18 V / 4 Ah
Chargeurs recommandés		Villager 18 V 1.65 A Villager 18 V 2.4 A Villager 18 V 2x3.5 A Villager 18 V 4.0 A
Température ambiante autorisée	pendant la charge	0...+40 °C
	pendant le fonctionnement	-15...+50 °C

* Dépend de la batterie utilisée. Nous nous réservons le droit de modifier les caractéristiques techniques, le droit d'éventuelles erreurs typographiques sans préavis. Les images du produit peuvent être différentes de l'appareil réel

Portez toujours une protection auditive!

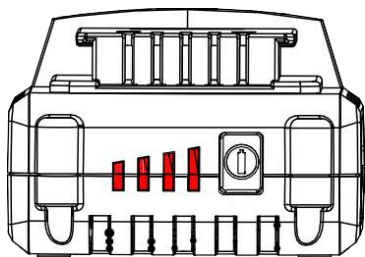
Le niveau de vibration et la valeur d'émission sonore indiqués dans ces instructions ont été mesurés conformément à une procédure de mesure normalisée et peuvent être utilisés pour comparer les outils électriques. Ils

peuvent également être utilisés pour une estimation préliminaire des émissions vibratoires et sonores. Le niveau de vibration et la valeur d'émission sonore indiqués représentent les principales applications de l'outil électrique. Cependant, si l'outil électrique est utilisé pour d'autres applications, avec des outils d'application différents ou est mal entretenu, le niveau de vibration et la valeur d'émission sonore peuvent différer. Cela peut augmenter considérablement les émissions de vibrations et de bruit sur toute la période de travail.

Pour estimer avec précision les émissions de vibrations et de bruit, il convient également de prendre en compte les moments où l'outil est éteint ou lorsqu'il fonctionne mais n'est pas réellement utilisé. Cela peut réduire considérablement les émissions de vibrations et de bruit sur toute la période de travail.

Mettre en œuvre des mesures de sécurité supplémentaires pour protéger l'opérateur des effets des vibrations, telles que l'entretien de l'outil électrique et des outils d'application, garder les mains au chaud et organiser correctement les flux de travail.

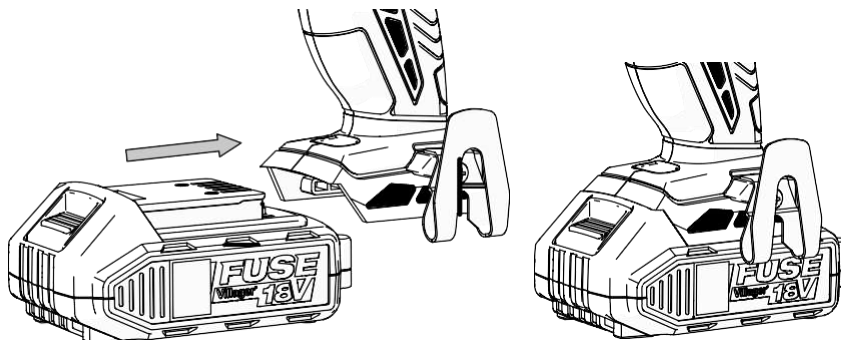
1. Charger la batterie
2. Branchez l'adaptateur du chargeur sur une alimentation électrique appropriée. Le voyant rouge s'allumera.
3. Une batterie déchargée à température ambiante normale prendra environ 1 à 2 heures pour atteindre une charge complète. Lorsque la charge est terminée, le voyant rouge s'éteint et seul le voyant vert s'allume.
4. L'état de la batterie peut être vérifié pendant la charge en appuyant sur le bouton carré noir sur le côté court de la batterie. Une, deux, trois ou quatre LED s'allumeront à côté du bouton pour indiquer le niveau de charge. Quatre LED signifient que la batterie est complètement chargée.



1. INSTALLATION DE LA BATTERIE

Installation de la batterie

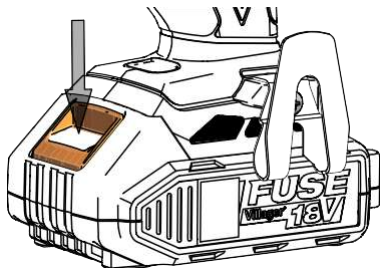
1. Faites glisser la batterie dans la base de la perceuse jusqu'à ce qu'elle



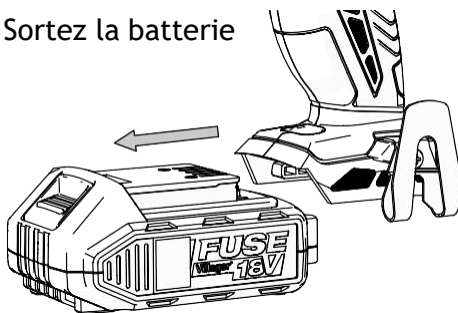
s'enclenche.

1. Retrait de la batterie

2. Maintenez enfoncé le bouton de libération de la batterie.



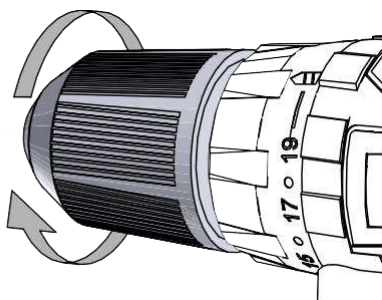
2. Sortez la batterie



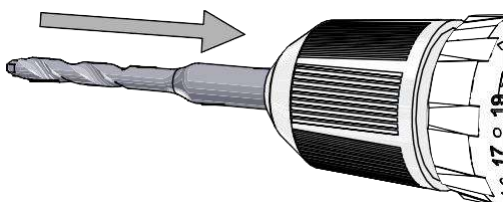


ATTENTION! ASSUREZ-VOUS QUE L'OUTIL EST ÉTEINT ET DÉBRANCHÉ DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'EFFECTUER L'UNE DES TÂCHES SUIVANTES

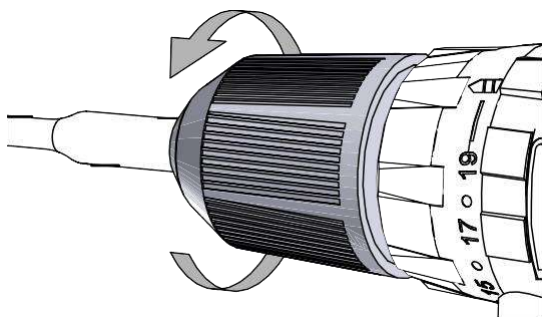
1. Installation d'un foret
2. Tournez le collier du mandrin dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour ouvrir le mandrin.



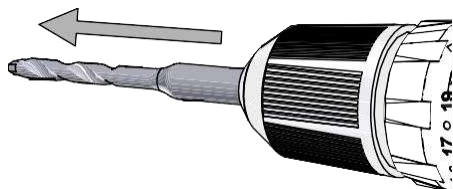
3. Insérez le foret en vous assurant qu'il est centré dans le mandrin.



4. Serrez le mandrin en tournant dans le sens horaire.



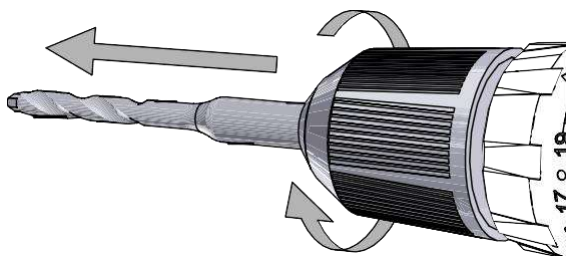
5. Tirez sur le foret pour vous assurer qu'il est fermement fixé.



3. Les contrôles

Retrait d'un foret

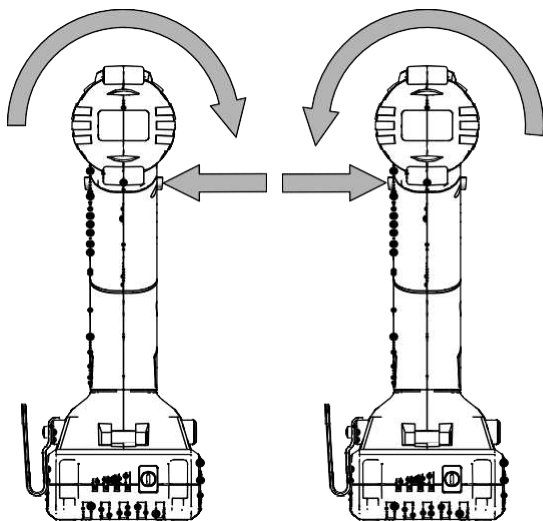
1. Ouvrez le mandrin en tournant le collier du mandrin et retirez le foret.



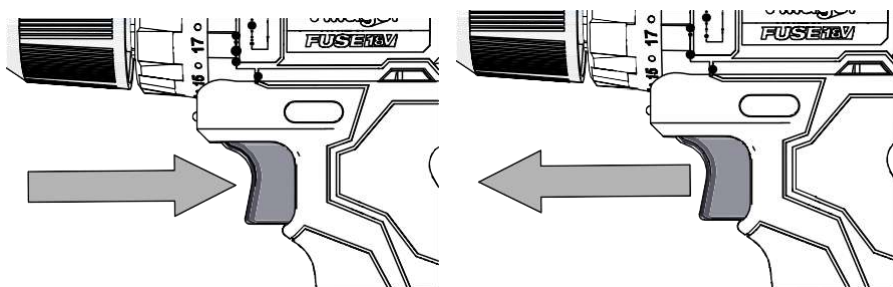
ATTENTION! ASSUREZ-VOUS QUE L'OUTIL EST ÉTEINT ET DÉBRANCHÉ DE L'ALIMENTATION ÉLECTRIQUE AVANT D'EFFECTUER L'UNE DES TÂCHES SUIVANTES.

Levier avant/arrière

1 Pour une rotation vers l'avant, poussez le levier AV/AR vers le côté gauche de la perceuse. Pour une rotation inverse, poussez le levier AV/AR vers la droite.



1. Déclencheur à vitesse variable
2. Pour commencer à percer, appuyez sur la gâchette à vitesse variable.
3. Pour arrêter le perçage, relâchez la gâchette.



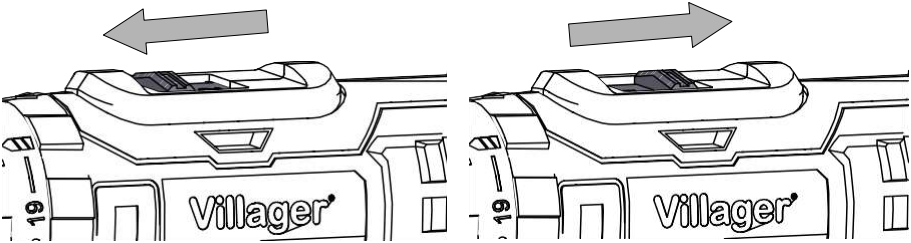
Remarque : plus la gâchette à vitesse variable est enfoncée, plus le foret tournera rapidement.

4. FONCTIONS

Contrôle de vitesse

Le sélecteur de vitesse contrôle la vitesse de la perceuse. Le premier rapport permet un perçage plus lent avec plus de couple, tandis que le deuxième rapport convient lorsqu'un couple moindre mais une vitesse plus élevée sont nécessaires.

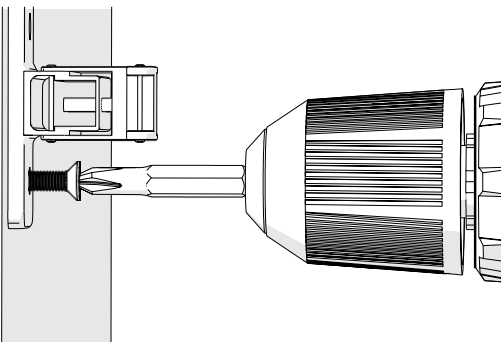
1. Faites glisser le commutateur vers l'avant pour sélectionner la première vitesse.
2. Faites glisser le commutateur vers l'arrière pour sélectionner la deuxième vitesse.



Perçage à une profondeur prédéfinie - Paramètres de couple

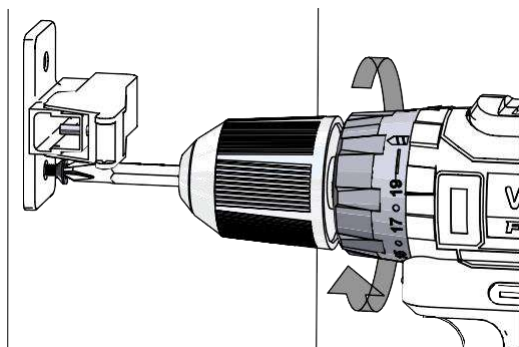
Les réglages de couple peuvent modifier la profondeur à laquelle vous pouvez percer ou enfoncer une surface. Pour déterminer le réglage de couple requis pour enfoncer une vis parfaitement au ras de la surface de travail, suivez les étapes ci-dessous.

1. Réglez le collier de serrage au réglage le plus bas et serrez la

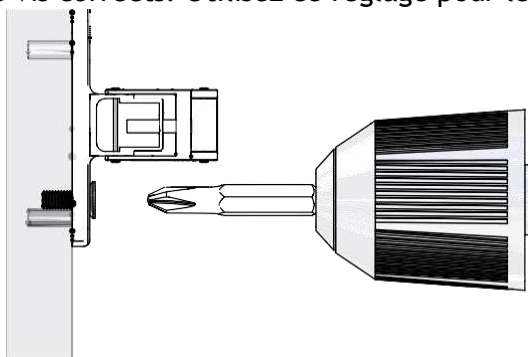


première vis.

2. Si l'embrayage clique et émet un cliquetis avant que la vis ne soit à plat, augmentez le réglage du collier et continuez de serrer.



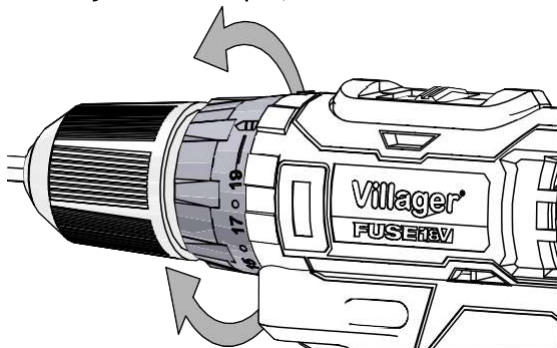
3. Répétez jusqu'à ce que vous atteigniez le réglage/la profondeur de vis corrects. Utilisez ce réglage pour les vis restantes.



Lorsque vous percez des surfaces dures et lisses, utilisez un pointeau pour marquer l'emplacement du trou souhaité. Cette mesure empêchera le foret de glisser hors du centre lorsque vous commencez le trou. Cependant, la fonction de vitesse variable vous permet de commencer des trous sans poinçonnage central. Pour ce faire, faites fonctionner la perceuse à basse vitesse jusqu'à ce que vous commenciez le trou.

Lorsque vous percez des métaux, utilisez de l'huile légère sur le foret pour l'empêcher de surchauffer. L'huile prolongera la durée de vie du foret et augmentera l'action de forage. Si le foret se coince dans la pièce ou si la perceuse cale, arrêtez immédiatement l'outil. Retirez le foret de la pièce à usiner et déterminez la raison du blocage.

Pour ajuster le couple, tournez le collier de couple au réglage souhaité.

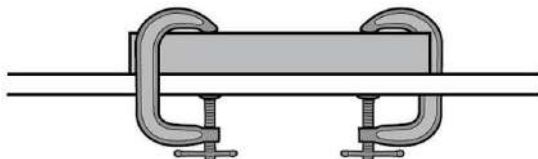


Remarque : La sélection d'un réglage de couple plus élevé permettra à la perceuse d'utiliser plus de couple pour enfoncer ou dévisser la vis. Pour éviter d'endommager la tête de vis, il est recommandé de commencer à un réglage de couple faible et d'augmenter si nécessaire.

5. Forage

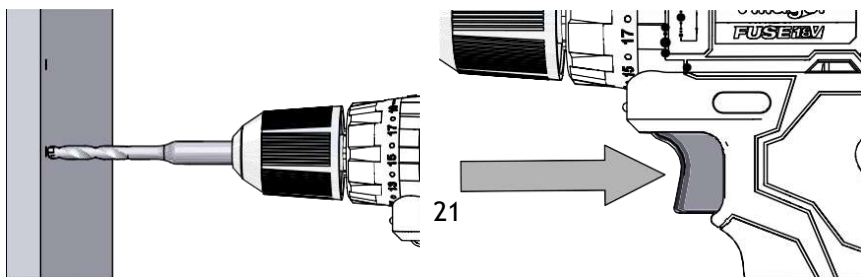
Avant de commencer à percer, effectuez quelques vérifications simples.

1. Appuyez et relâchez la gâchette à vitesse variable pour vous assurer qu'elle n'est pas verrouillée.
2. Vérifiez que le sélecteur de fonction et que le levier de marche avant/arrière est sur le réglage souhaité.
3. Fixez le matériau à percer dans un étau ou une pince pour

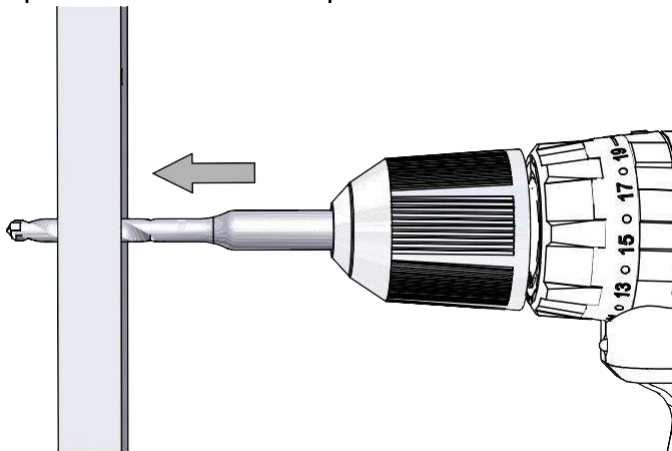


l'empêcher de tourner pendant le perçage.

4. Tenez fermement la perceuse et placez la mèche à l'endroit à percer.
5. Appuyez sur la gâchette à vitesse variable pour démarrer la perceuse.



6. Déplacez le foret dans la pièce à usiner.



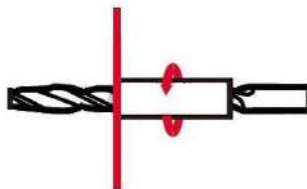
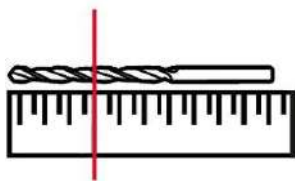
Remarque : ne forcez pas la perceuse et n'appliquez pas de pression latérale pour allonger le trou. Laissez la perceuse faire tout le travail.

6. Conseils utiles

Perçage à une profondeur prédéfinie

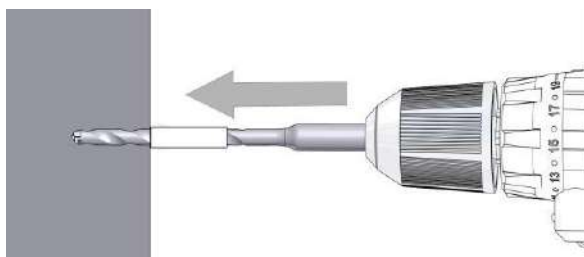
Un moyen simple de réaliser un trou à une profondeur souhaitée est d'utiliser du ruban de masquage.

1. Mesurez le long du foret pour indiquer la profondeur souhaitée.
2. Enroulez fermement un petit morceau de ruban adhésif autour du



foret.

3. Percez le matériau jusqu'à ce que la surface atteigne le début du ruban.



MAINTENANCE

Retirez la batterie de l'outil électrique avant d'effectuer des travaux sur l'outil électrique (par exemple, maintenance, changement d'outil, etc.). La batterie doit également être retirée pour le transport et le stockage. Il existe un risque de blessure en cas d'appui involontaire sur l'interrupteur marche/arrêt.

NOTE:

Le fabricant décline toute responsabilité en cas de blessures corporelles ou de dommages matériels si le pilote est réparé par du personnel non autorisé ou utilisé de manière incorrecte.

- Lorsqu'il n'est pas utilisé, rangez le pilote dans un endroit sec et à l'abri du gel, hors de portée des enfants.
- Gardez les ouvertures de ventilation sur le conducteur propres pour éviter la surchauffe. Nettoyer les ouvertures de ventilation à l'air comprimé. Ne jamais insérer d'objets par les ouvertures de ventilation.
- Nettoyez l'extérieur du pilote si nécessaire avec un chiffon doux et humide. Ne pas utiliser de solvants.

Contactez notre centre de service pour les réparations et l'entretien non décrits dans ce manuel. Seul utiliser les pièces d'origine du fabricant. Risqué de blessure!

Éteignez l'appareil et, avant toute intervention, retirez la batterie.

Transport et stockage

- Nettoyez l'outil comme indiqué et laissez-le sécher.
- Si l'outil doit rester inutilisé pendant un certain temps, il doit être stocké dans son emballage d'origine.
- Rangez l'outil dans un endroit sec, bien aéré et hors de portée des enfants. Ne rangez un appareil que dans une plage de température de 5 à 30 °C.
- Éteignez toujours l'outil avant le transport.
- Transportez toujours l'outil à l'aide de la poignée spécialement conçue.
- Assurez-vous que l'outil ne risque pas de basculer ou d'être exposé à des vibrations et des chocs pendant le transport, surtout si l'outil est transporté en voiture ou autre véhicule.

Élimination et protection de l'environnement



Retirez la batterie de l'appareil et prenez l'appareil, la batterie, les accessoires et l'emballage pour un recyclage respectueux de l'environnement. Les machines ne font pas partie des déchets ménagers.



Li-Ion

Ne jetez pas les piles dans les ordures ménagères, le feu (risque d'explosion) ou l'eau. Des batteries endommagées peuvent nuire à l'environnement et à votre santé en cas de fuite de vapeurs ou de liquides toxiques.

Déclaration de conformité



Conformément à la Directive Machines CE 2006/42/CE du 17 mai 2006, Annexe II A

Villager**Villager d.o.o.****Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana, SLO**

Description de la machinerie: Perceuse sans fil Villager VLN 3220

Nous déclarons sous l'entière responsabilité que le produit mentionné ci-dessous est conçu et fabriqué conformément aux:

- Directive 2006/42/CE relative à la sécurité des machines
- Directive 2014/30/UE sur la compatibilité électromagnétique

Directive 2011/65/UE, (UE) 2015/863 sur la restriction de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques (RoHS)

Les normes harmonisées et autres

EN 55014-1:2017

EN 55014-2:2015

EN 62841-1:2015

EN 62841-2-1:2018

La personne responsable autorisée à compiler la documentation technique : Zvonko Gavrilov, à la société Villager D.O.O, Kajuhova 32 P, 1000 Ljubljana

Lieu/date : Ljubljana, 11.12.2018.

La personne autorisée à faire une déclaration au nom du fabricant

Zvonko Gavrilov